

Indications pour les auteurs

Généralités

Les manuscrits des articles techniques/scientifiques et des rapports sont toujours retravaillés par l'équipe rédactionnelle d'Aqua & Gas.

Nous avons besoin des manuscrits en format word. Un modèle word peut être obtenu auprès de la rédaction pour les articles techniques et scientifiques (m.bucheli@svgw.ch).

Les documents (textes, tableaux et figures) sont à remettre deux mois avant la date de parution de la revue par voie électronique à : m.bucheli@svgw.ch ;

Cc : k.anklin@svgw.ch.

Dans les deux semaines précédant la parution du numéro, l'auteur(e) correspondant(e) reçoit un fichier PDF de l'article mis en page pour relecture et pour le bon à tirer.

Dès que le numéro est paru, l'auteur(e) correspondant(e) reçoit un exemplaire du numéro par la poste et des fichiers PDF de différentes résolutions de l'article/du rapport par e-mail.

Les auteur-e-s ont le droit de rendre la version publiée de leur article accessible en PDF sur le Repository ou sur le site web de leur institution.

Articles et rapports techniques/scientifiques

Les **articles** scientifiques sont de nature technique-scientifique, ils présentent les résultats d'une étude et ses conclusions ou traitent d'aspects théoriques d'un sujet de la branche traitée. Souvent, ils s'appuient sur des données collectées ou mesurées. En principe, ils sont rédigés à la troisième personne.

Le support textuel d'un article comprend :

- Titre : max. 5 mots (titre principal), sous-titre en cas de besoin
- Informations sur les auteurs : Nom ; institut, autorité ou société ; adresse email ; adresse postale
L'auteur de contact (« corresponding autor ») doit être cité.
- Chapeau : max. 3 phrases ou max. 500 caractères (espaces inclus)
- Mots-clés de l'article : environ 5 mots ou termes
- Résumé détaillé : env. 1200 à 1500 caractères (Le résumé paraît uniquement en allemand dans la version finale de l'article ; il est traduit en allemand par la rédaction)
- Figures et tableaux : Indications concernant les figures et les tableaux dans le texte (p. ex. fig. 1, tab. 1), numérotation conformément à leur parution dans le texte ; légendes concernant les figures et tableaux particuliers
- Les valeurs indicatives suivantes s'appliquent à la longueur de l'article : volume de texte environ 12'000 à 18'000 caractères (espaces inclus) ou jusqu'à maximum 15 pages (avec MS Word, écriture 12 points et interligne de 1.5)

- Bibliographie : Indication des références bibliographiques dans le texte dans des parenthèses carrées, numérotation selon apparition dans le texte ; bibliographie : [x] Auteurs, année de parution, titre, support (voir modèle word)
- Encadrés : des encadrés peuvent être insérés dans les articles (p. ex. remerciements, liste des abréviations utilisées, explications/définition de termes, etc.). Les encadrés peuvent aussi contenir des images.

Les **rapports** sont des textes techniques-scientifiques de caractère appliqué. Ils traitent d'un sujet concret, d'une installation particulière ou d'une manifestation qui s'est déroulée.

Le support textuel du rapport comprend :

- Longueur de texte env. 6000 à max. 12'000 caractères (espaces inclus)
- Titre : de 60 à 80 signes (espaces inclus) ; pas de sous-titre
- Informations sur les auteurs : Nom ; institut, autorité ou société ; adresse email ; adresse postale
L'auteur de contact (« corresponding autor ») doit être cité
- Chapeau : max. 3 phrases ou max. 500 caractères (espaces inclus)
- Mots-clés de l'article : environ 5 mots ou termes
- Résumé détaillé : env. 1200 à 1500 caractères (le résumé paraît uniquement en allemand dans la version finale de l'article ; il est traduit en allemand par la rédaction)
- Illustrations et tableaux : Indications concernant les figures et les tableaux dans le texte (p. ex. fig. 1, tab. 1), numérotation conformément à la parution dans le texte ; légendes concernant les figures et tableaux particuliers
- Bibliographie : Indication des références bibliographiques dans le texte dans des parenthèses carrées, numérotation selon apparition dans le texte ; bibliographie : [x] Auteurs, année de parution, titre, support (voir modèle word)
- Encadrés (Box) : des encadrés peuvent être insérés dans les articles (p. ex. remerciements, liste des abréviations utilisées, explications/définition de termes, etc.). Les encadrés peuvent aussi contenir des images.

Figures et tableaux

Nous vous prions de nous remettre les figures dans des fichiers séparés, de préférence les fichiers originaux ou des fichiers eps ou pdf des figures. Pour les photos digitales, la définition minimale est de 300 dpi.

Les tableaux sont retravaillés par la rédaction. Ils peuvent donc être insérés dans le fichier word du texte.